Следников Дмитрий Александрович
студент
Сергеев Александр Сергеевич
студент
Научный руководитель
Прокопчук Анна Реональдовна
соискатель, старший преподаватель
ФГБОУ ВО «МИРЭА – Российский технологический университет»
г. Москва

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕХНОЛОГИЙ ИИ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОГО АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА: ВОЗМОЖНОСТИ И РИСКИ

Аннотация: *в статье исследуются возможности и риски применения генеративного искусственного интеллекта (ИИ) при изучении профессионально ориентированного английского языка в техническом вузе. Цель – определить функции ИИ и предложить модель занятия. Авторы рассматривают эффективные приёмы работы с терминологией, профессиональными текстами и диалогами; предлагают сценарий занятия по английскому языку для студентов IT-направлений. Подчёркнута необходимость проверки ответов ИИ, самостоятельной работы студента и контроля преподавателя.*

Ключевые слова: *искусственный интеллект, профессионально ориентированный английский язык, технический вуз, языковые модели, цифровые технологии, профессиональная коммуникация.*

Профессионально ориентированный английский язык необходим будущему техническому специалисту для чтения документации, обсуждения проектов и деловой переписки. Его освоение предполагает применение терминов для решения коммуникативной задачи в ситуациях профессионального общения. Генеративный ИИ может создавать учебные материалы, ориентированные на

Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

определенный уровень языковой подготовки студентов, и имитировать диалоговое общение, однако нуждается в методическом контроле.

Цель исследования – рассмотреть возможности и ограничения ИИ в профессиональном языковом обучении и предложить учебный сценарий. Объект – процесс обучения профессиональному английскому языку студентов технического вуза; предмет – применение языковых моделей для развития коммуникативных умений. Методы: анализ литературы, сопоставление функций ИИ и педагогическое моделирование.

В методике English for Specific Purposes (ESP) курс выстраивается исходя из профессиональных потребностей: типовых ситуаций общения, текстов и терминологии [4]. Следовательно, ИИ следует применять для решения конкретных языковых задач. В дополненном стандарте CEFR отдельно рассматриваются цифровое взаимодействие и языковое посредничество [5], необходимые при обсуждении технических требований.

Рассмотрим основные возможности использования генеративного ИИ в языковой подготовке.

Первое направление – адаптация учебных материалов: инструкций, описаний продуктов и деловых писем. Модель может учитывать языковой уровень студентов, но сведения и термины преподаватель проверяет по профессиональным источникам [1; 2].

Второе направление – изучение терминов в контексте. Студенты сопоставляют определения и примеры, предложенные ИИ, с технической документацией. Такой контроль необходим, поскольку модель может ошибаться в переводе многозначных терминов.

Третье направление – имитация профессионального диалога с заказчиком или коллегой. Чат-бот помогает упражняться в уточняющих вопросах и аргументации, но не заменяет общение в парах и группах [3; 7].

Четвёртое направление – обратная связь по грамматике, стилю и точности формулировок. Замечания ИИ нельзя автоматически принимать за правильные: студент должен объяснять выбор или отклонение правки [6].

Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

Методическая модель строится по принципу «сначала задача – затем инструмент». Преподаватель определяет профессиональную ситуацию, языковую цель и границы помощи ИИ. Работа включает три этапа: самостоятельное выполнение, взаимодействие с моделью, проверка и доработка. Такая схема соответствует человекоцентричному подходу ЮНЕСКО [9].

Рассмотрим сценарий занятия «Clarifying software requirements and reporting an issue» («Уточнение требований и сообщение о проблеме») для студентов IT-направлений с уровнем B1-B2. За 90 минут обучающиеся тренируются описывать техническую проблему, задавать вопросы и писать заказчику. Сначала они самостоятельно читают вымышленное техническое задание и выделяют термины: requirement, issue, workaround.

Далее модель получает инструкцию: «You are a client discussing a mobile application with a junior developer. Answer in English at B1-B2 level. Ask clarifying questions; do not complete the task for the student». Студент ведёт диалог, отмечает неточные ответы ИИ, а затем самостоятельно пишет письмо заказчику на 100–120 слов. Модель комментирует ясность и стиль, но не переписывает текст.

В завершение студенты проводят ролевую беседу в парах, меняются ролями заказчика и разработчика и сравнивают реальную коммуникацию с ответами модели. ИИ остаётся средством тренировки, а итоговую речевую задачу выполняет человек.

Этапы занятия выстроены последовательно: анализ задания без ИИ, учебный диалог с моделью, самостоятельное письмо с комментариями ИИ и проверка рекомендаций в паре. Такая схема позволяет отделить помощь технологии от самостоятельной деятельности обучающегося.

Для оценки предлагаются четыре критерия: точность терминологии, логичность сообщения, качество вопросов и самостоятельная проверка предложений ИИ. Каждый критерий получает 0–2 балла (максимум 8). Шкала носит рекомендательный характер. Дополнительно сопоставляются письменный ответ и устный диалог: оценка должна отражать не только правильность формы, но и умение решать профессиональную коммуникативную задачу.

Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

Основные риски – неверные технические сведения, стилистические ошибки и подмена самостоятельной работы генерацией текста [6]. Поэтому студент сверяет ответы с документацией и самостоятельно принимает окончательные решения.

В общедоступные сервисы нельзя загружать персональные данные, пароли и закрытую документацию. Достаточно вымышленных учебных ситуаций; следует учитывать доступность технологий и правила вуза [9]. Преподаватель организует взаимодействие и оценивает результат. Такое распределение ответственности отражено в рекомендациях ЮНЕСКО для педагогов [8].

Проведенное нами исследование показывает, что генеративный ИИ помогает адаптировать учебные материалы, отрабатывать терминологию и диалоги, получать обратную связь по письму. Предложенное занятие сочетает работу с моделью и самостоятельную деятельность студентов. Педагогически оправданное применение технологии требует проверки технических сведений, защиты данных и сохранения ведущей роли преподавателя.

Список литературы

1. Захарова, О. О. Создание иммерсивной среды обучения английскому языку студентов технического вуза с помощью инструментов искусственного интеллекта / О. О. Захарова // Педагогика. Вопросы теории и практики. – 2026. – Т. 11, № 3. – DOI 10.30853/ped20260060.

2. Сысоев, П. В. Использование технологий искусственного интеллекта в обучении иностранному языку: тематика методических работ за 2023 год и перспективы дальнейших исследований / П. В. Сысоев // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. – 2024. – Т. 29, № 2. – С. 294–308. – DOI 10.20310/1810–0201–2024–29–2-294–308.

3. Сысоев, П. В. Чат-боты в обучении иностранному языку: преимущества и спорные вопросы / П. В. Сысоев, Е. М. Филатов // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. – 2023. – Т. 28, № 1. – С. 66–72. – DOI 10.20310/1810–0201–2023–28–1-66–72.

Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

4. Basturkmen, H. Developing Courses in English for Specific Purposes / H. Basturkmen. – London : Palgrave Macmillan, 2010. – 157 p. – DOI 10.1057/9780230290518.

5. Council of Europe. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment – Companion Volume. – Strasbourg : Council of Europe Publishing, 2020. – URL: https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages (дата обращения: 02.11.2026). – Текст : электронный.

6. ChatGPT for good? On opportunities and challenges of large language models for education / E. Kasneci [и др.] // Learning and Individual Differences. – 2023. – Vol. 103. – DOI 10.1016/j.lindif.2023.102274.

7. Kohnke, L. ChatGPT for Language Teaching and Learning / L. Kohnke, B. L. Moorhouse, D. Zou // RELC Journal. – 2023. – Vol. 54, No. 2. – P. 537–550. – DOI 10.1177/00336882231162868.

8. Miao, F. AI Competency Framework for Teachers / F. Miao, M. Cukurova. – Paris : UNESCO, 2024. – DOI 10.54675/ZJTE2084.

9. Miao, F. Guidance for Generative AI in Education and Research / F. Miao, W. Holmes. – Paris : UNESCO, 2023. – 44 p. – DOI 10.54675/EWZM9535.

Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)